

CUPRINS

I. STUDII ȘI CERCETĂRI

BOGDAN TUDOR TULBURE_ <i>Mai este condiționarea un model comprehensiv în etiologia fobiilor?</i> Universitatea Transilvania din Brașov	9-17
LILIANA EZECHIL_ <i>Unele aspecte teoretice și practice ale predării reflectiv</i> Universitatea din Pitești	19-24
MIHAELA PĂIȘI LĂZĂRESCU_ <i>Caracteristici ale interiorizării normelor și regulilor morale în familie</i> Colegiul de Institutori, Pitești ...	25-31
MARINELA TĂNASE_ <i>Rolul mecanismelor metacognitive în formarea și perfecționarea competențelor didactice</i> Universitatea din Pitești	33-42
MIHAELA PĂIȘI LĂZĂRESCU, BIANCA PASCU_ <i>Forme de manifestare și cauze ale comportamentului agresiv al elevilor preadolescenți</i> Universitatea din Pitești, Școala generală „Liviu Rebreanu” Mioveni	43-50
LOREDANA TUDOR_ <i>Ameliorarea școlară – un prim pas către realizarea școlii eficiente</i> Colegiul de Institutori, Pitești	51-56
MARIA MAGDALENA SURDU_ <i>Modelul stresului ocupațional adaptat mediului educațional</i> Colegiul de Institutori, Pitești	57-63

II. FORMAREA ÎNȚĂLĂ ȘI CONTINUĂ A PERSONALULUI DIDACTIC

ELISABETA GEORGESCU_ <i>Standarde de competență pentru profesia didactică</i> Universitatea din București	65-82
MARCELA RODICA LUCA_ <i>Pregătirea pedagogică a cadrelor universitare între deziderat și realitate</i> Universitatea Transilvania din Brașov	83-94
CĂTĂLIN GRIGORE_ <i>Două secvențe metodice în procesul de predare a filozofiei: informarea și lectura</i> Universitatea din Pitești	95-107

III. MERIDIANE PEDAGOGICE

STOYKO IVANOV_ <i>Factori socio-psihologici care influențează comunicarea în limba bulgară a copiilor bilingvi</i> Universitatea Shumen K. Preslavski, Bulgaria	109-117
--	---------

IV. ISTORIA IDEILOR PEDAGOGICE

SORIN CRISTEA <i>Modelul structurilor socio-culturale ale instruirii. Lev S. Vîgotski</i> Universitatea din București	119-132
MONICA CUCIUREANU <i>Peter Petersen și dimensiunea socială a educației</i> Institutul de Științe ale Educației	133-142
IZABELA - NICOLETA DINU <i>L. N. Tolstoi – Pedagogul</i> Universitatea „Petrol-Gaze” Ploiești	143-146

V. EDUCAȚIA ȘI PROVOCĂRILE LUMII CONTEMPORANE

DUMITRU VALERIU <i>Noile educații și extensiile curriculare</i> Universitatea din Pitești	147-154
--	---------

MAI ESTE CONDIȚIONAREA UN MODEL COMPREHENSIV ÎN ETIOLOGIA FOBILOR?

*Is conditioning still a comprehensive model in phobia etiology?
Le conditionnement est-il encore un modèle compréhensif dans
l'étiologie des phobies?*

Conf. univ. dr. **Bogdan Tudor TULBURE**
Universitatea Transilvania din Brașov

Abstract

It is largely accepted today that the capacity to experience fear is adaptive, enabling the individual to have a quick and energetic response to imminent threat or danger. But, despite this obvious utility of functional fear, the nature of maladaptative fear remains controversial. There is still no consensus about how specific fear or phobias are acquired. One major school of thought suggests that dysfunctional fear appears as the result of associative-conditioning processes. In the present paper we deal with the considerable differences of opinion surrounding this major etiological pattern. It is argued that the various forms of associative learning accounts have failed to provide a comprehensive account for the onset of phobic disorders. Future directions for research on the etiology of phobias are to be discussed.

Key words: fear, phobia etiology, conditioning processes.

Les mots clefs: la peur, l'étiologie des phobies, les processus de conditionnement

Résumé

Aujourd'hui on a accepté unanimement le fait que la capacité d'expérimenter la peur est adaptable, en aidant la personne pour pouvoir donner une réponse rapide et énergique face à la menace ou au danger. Cependant, malgré l'utilisation évidente de la peur fonctionnelle, la crainte inadaptable reste encore un sujet controversé. Il n'existe pas encore un consensus à propos du mode dans lequel peuvent apparaître les craintes et les phobies spécifiques. Un courant important suggère que la peur dis fonctionnelle apparaît comme résultat des processus de conditionnement associatif. Dans l'étude présenté on discute les différences majeures d'opinion qui regardent ce modèle étiologique. On a argumenté que la description des divers formes d'enseignement associatif n'a pas réussi d'offrir une image compréhensive du début des troubles phobiques. On discute encore les orientations dans la recherche de l'étiologie des phobies.

UNELE ASPECTE TEORETICE ȘI PRACTICE ALE PREDĂRII REFLECTIVE

Some theoretical and practical issues on reflective teaching

Quelques aspects théoriques et usuels de l'enseignement réflectif

Conf. univ. dr. **Liliana EZECHIL**
Universitatea din Pitești

Abstract

In this paper the author makes a short presentation of reflective teaching, regarding it from a theoretical and applicative perspective. To underline its specificity, she proposes the following themes: an analysis of the concept of reflective teaching, a reflection on „how is reflective teaching different from what we already have done in teaching?”, or „how is reflective teaching different from action research?”, or „why is reflective teaching worth doing?”. Giving answers to these questions, the author reveals a lot of practical virtues of the method and recommends it to be included in teachers' repertory.

Key words: reflecting teaching, pedagogical research, methodology

Les mots clefs: l'enseignement réflectif, la recherche pédagogique, la méthodique

Résumé

Dans l'ouvrage ci-dessous l'auteur réalise une courte présentation de l'enseignement réflectif (reflective teaching) tant dans une perspective théorique, tant dans une perspective usuelle. Pour souligner la spécificité de ces stratégies d'enseignement elle propose les thèmes suivantes: une analyse du concept d'enseignement réflectif, une réflexion sur la mesure dans laquelle l'enseignement réflectif se distingue d'autres modèles d'enseignement, une réflexion sur la mesure dans laquelle l'enseignement réflectif se distingue de l'activité de recherche ou sur la question: l'enseignement réflectif désire d'être assimilé dans le style habituel de travail de professeurs? En donnant des réponses à des telles questions l'auteur relève les vertus usuels de la méthode recommandée par elle aux professeurs, pour être inclus dans l'appareil méthodologique usuel.

CARACTERISTICI ALE INTERIORIZĂRII NORMELOR ȘI REGULILOR MORALE ÎN FAMILIE

Specific features of internalizing moral norms and rules in the family

*Les caractéristiques de l'intériorisation des normes et des
règles morales en famille*

Lect. univ. dr. Mihaela Păiși LĂZĂRESCU
Colegiul de Institutori Pitești

Abstract

In the middle of his family, the child learns to appreciate and respect the material and moral values. The shaping of his moral behaviour also involves the direct or indirect intervention of parents, which can facilitate or restrain the pursuit of certain actions. The formative influence of the family is permanent and is manifested in daily life activities, based on the natural affection that links the parent to his child. Parents are, at the same time, true behavioural models, that are decisive in building child's moral behaviour, as they chronologically are the first influences from the existing social models. The personality of parents, either mother or father, is reflected in their children's personalities.

Key words: norms, moral rules, internalizing moral norms, family, moral education

Les mots clefs: les normes, les règles morales, l'intériorisation des normes morales, la famille, l'éducation morale

Résumé

C'est en famille que l'enfant apprend à apprécier et à respecter les valeurs matérielles et morales. La formation du comportement morales suppose aussi l'intervention directe ou indirecte des parents qui peuvent favoriser ou freiner le déroulement des certaines actions. L'influence formative de la famille est permanente et on l'a pratiquée au cours des activités quotidiennes ; l'affectivité naturelle qui unit l'enfant à ses parents constitue son point de départ. Les parents sont aussi pour leurs enfants des modèles de conduite, qui, étant les premiers à l'échelle des influences du côté des modèles sociaux existants ont une influence

décisive sur les enfants. La personnalité des parents, celle du père ou celle de la mère, se reflète dans la personnalité des enfants.

ROLUL MECANISMELOR METACOGNITIVE ÎN FORMAREA ȘI PERFECTIONAREA COMPETENȚELOR DIDACTICE

*The role of metacognitive mechanisms in forming and
perfecting didactic competences*

*Le rôle des mécanismes métacognitifs dans la formation et le
perfectionnement de compétences didactiques*

*Lect. univ. drd. **Marinela TĂNASE**
Universitatea din Pitești*

Cunoaște-te pe tine însuși!

Abstract

Know yourself!

A systematic-functionally explanation of the education brings into attention the problems of the teacher's competence, that is the "rational and efficient didactic conduct" of this one. The transformation of natural disposition into didactic masterliness involves a succession of strategies, mostly of a metacognition type: critical evaluation of personal didactic labor's conscription; the planning of personal development through self-improvement; the moulding of self-confidence as a characteristic of didactic personality. The Cognitive Psychology is the one who makes obvious the metacognition's part in materializing superior performances defined in competence terms. Metacognition allows – even imposes – the teacher, the educator – to maintain a superior reflection concerning his conduct in the educational environment, to transform personal potential in skills meant to satisfy educational objectives. The present paper attempts to prove that the more developed metacognition is, the more obvious the results are.

Key words: *metacognition, competences, didactical competences*

Les mots clefs: *métacognition, compétences, compétences didactiques*

Résumé

Connais toi-même!

L'explication systématique fonctionnelle de l'éducation vise le problème des compétences du prof, c'est à dire „le comportement didactique rationnel et efficace” de celui-ci. La transformation des aptitudes qui ont à la base l'habileté didactique implique une vraie série de stratégie, en majorité de type métacognitif: évaluation critique des propres performances didactiques, la planification du développement par l'auto perfectionnement, la formation d'une confiance de soi-même comme partie de la personnalité didactique. La psychologie cognitive est celle qui a mis en évidence le rôle de la métacognition dans la réalisation des performances supérieures définies comme compétences. La métacognition permet, impose -même au maître à entretenir une réflexion supérieure sur son comportement dans l'espace éducationnel pour faire accessible la transmission des possibilités personnelles dans des habiletés qui doivent satisfaire les buts de l'éducation. C'est ce que j'ai désiré démontrer dans cet étude: si la métacognition est plus développée les performances sont plus évidentes

FORME DE MANIFESTARE ȘI CAUZE ALE COMPORTAMENTULUI AGRESIV AL ELEVILOR PREADOLESCENȚI

*Manifestation forms and causes of the aggressive behaviour in
the case of pre-adolescent pupils*

*Les formes de manifestation et les causes du comportement
agressif des élèves préadolescents*

Lect. univ. dr. Mihaela Păiși LĂZĂRESCU

Colegiul de Institutori Pitești

Prof. Bianca PASCU

Școala generală „Liviu Rebreanu” Mioveni

Abstract

Aggressiveness is not inborn even if there are some natural predispositions that favor that kind of behavior. It is mostly the result of social learning, of acquiring, understanding and imitating certain patterns of behavior. Aggressive behavior, both physically and verbally, have become more and more frequent among students. The teacher, in charge of the class must work with the family of each pupil in order to develop certain activities that could diminish such behavior among them.

Key words: *aggressive behaviour, pre-teenagers, patterns*

Les mots clefs: *le comportement agressif, les préadolescents, le modèle*

Résumé

L'agressivité n'est pas un comportement inné bien qu'il y ait des prédispositions natives qui favorisent ce comportement. L'agressivité est généralement le résultat de l'apprentissage social, par l'intériorisation et l'imitation des modèles de comportement. Les comportements agressifs, tant d'ordre physique que verbal, sont de plus en plus fréquents dans le milieu scolaire. En collaboration avec la famille le professeur principal peut devenir l'initiateur d'un ensemble d'actions ayant pour la minimisation de la fréquence de ces comportements négatifs chez les élèves.

AMELIORAREA ȘCOLARĂ – UN PRIM PAS CĂTRE REALIZAREA ȘCOLII EFICIENTE

*School improvement- a first step towards achieving efficient
schooling*

*L'amélioration scolaire un premier pas pour la réalisation
d'une école efficiente*

Asist. univ. Loredana TUDOR
Colegiul de Institutiori Pitești

Abstract

The purpose of this article is to present the concept of school improvment, as a first step to achieve effective schooling. Another goal is to provide strategies and principles of school improvment from which educators and design professionals can structure the content of their educational facility development process, from the earliest strategic and educational planning right through to design, construction, occupancy and facility management. The ultimate goal is to optimize school management and its surrounding community as an effective setting for learning. Premise of this article is that all learning environments should be learner-centered and age-appropriate, safe, comfortable, accessible and flexible.

Key words: school improvement, efficient schooling

Les mots clefs: l'amélioration scolaire, l'école efficiente

Résumé

L'intention de cet article n'est pas celle de clarifier le concept d'amélioration scolaire, mais celle de présenter le phénomène comme le premier pas vers le développement d'une école efficiente. Le long de l'article on va présenter des stratégies et des principes d'amélioration avec lesquels chaque pédagogue/manager peut structurer le contenu d'un processus de développement de l'organisation, à partir de la planification des stratégies essentielles jusqu'à la création et le design managérial. Un autre objectif de l'article est celui d'offrir des nouvelles directions d'optimisation de l'activité de management par la transformation de la communauté dans un centre d'éducation. Le point de départ est celui que l'espace éducatif de qualité doit être confortable, accessible, flexible.

MODELUL STRESULUI OCUPAȚIONAL ADAPTAT MEDIULUI EDUCAȚIONAL

*The occupational stress pattern adapted to educational
environment*

*Le modèle du stress occupationnel adapté au milieu
éducatif*

Prep. univ. Maria Magdalena SURDU
Colegiul de Institutori Pitești

Abstract

The occupational stress is a growing problem that results in substantial cost to individual employees and work organizations around the globe. This article presents a theoretical model of the occupational stress, adapted to the educational environment, presenting the teacher's stress categories, its effects and diminution strategies.

Key words: occupational stress, educational environment

Les mots clefs: le stress occupationnel, le milieu éducatif

Résumé

Le stress occupationnel c'est un problème très important qui concerne les prix individuels des personnes employés et du travail au tour de monde. Ce article présent un modèle théorique pour le stress occupationnel adapté pour les environnements éducatifs qui présentent les catégories du stress des professeurs, les effets et les stratégies de diminuer ce stress.

**STANDARDE DE COMPETENȚĂ PENTRU PROFESIA
DIDACTICĂ**
Competence standards for the didactic career
Les standards de compétence pour la profession didactique

Lect. univ. dr. Elisabeta GEORGESCU
Universitatea din București

Abstract

The quality of the teaching staff training, which is essentially made obvious by their pupils' performances, represents a priority of the contemporary education. It is unanimously accepted nowadays that the essence of a education system of good quality is given by the teachers' level of competence and involvement. It is necessary that the macro-systemic trends of school innovation should be materialized, thus making possible the passing from a system of qualitative standards to detail adjustments, leaving space for teachers' creativity and action. The efficiency of the didactic career can be mainly determined in the context of elaborating basic competences and competence standards. Inherent to behaviors, the standards can define different levels of achieving them (minimum, medium- the typical one-, optimum and superior). The standards of competence, presented in this study, have been elaborated in keeping with the following pattern: a presentation of the profession, the competences category- representative dimensions-, representative behavior variables, levels of achievement: minimum, medium, optimum, superior, evaluation reference points, methods of evaluation. They constitute a materialization of the teachers' main objectives:

- *forming/ developing pupils' personalities, their self-consciousness and social conscience;*
- *projecting, leading and evaluating the instructive- educational activity;*
- *organizing and managing the class (class management);*
- *continuous personal and institutional development;*
- *efficient communication and collaboration with factors of the educational system: family, school, other socio-educational partners.*

Competence standards can represent genuine reference points for teachers (self-education, self-development and self-evaluation), for initial and continuous formation programs, for internal and external evaluation and for progress in the didactic career.

Key-words: *competence standards, the teaching staff, career, profession, development*

Les mots clefs: les standards de compétence, le personnel enseignant, la carrière, la profession, le développement

Résumé

La qualité de la formation du personnel enseignant matérialisée, en dernière analyse, dans les performances des élèves, constitue un problème prioritaire de l'enseignement contemporain. On accepte unanimement l'idée que la base d'un enseignement de qualité est constituée par le niveau de compétence et le degré d'implication du personnel enseignant. Les directions macro systémiques de l'innovation de l'enseignement s'imposent d'être concrétisées, en assurant le passage entre le système de standards qualitatives et les réglages des détails, en laissant un champ de manifestation de la créativité dans la pensée et dans l'action des cadres enseignants. L'efficacité de la carrière didactique peut être déterminée, en principal, dans le contexte de l'élaboration des compétences de base et des standards de compétence. Comme descriptions des comportements, les standards peuvent définir des niveaux de leur réalisation (minimum, moyen (typique), optimum, supérieur). Les standards de compétence, présentés dans cet article, ont été élaborés conformément à la structure suivante: - la description de la profession, - la catégorie de compétence – des dimensions représentatives ; - des variables comportementales représentatives ; les niveaux de réalisation : le minimum, moyen, optimum, supérieur ; des repères d'évaluation ; - des méthodes d'évaluation. Ils sont une concrétisation des objectives principales de la profession enseignante.

- la formation/ le développement de la personnalité des élèves, de la conscience de soi et de la conscience sociale ;
- la projection, la direction et l'évaluation de l'activité instructive – éducative ;
- l'organisation et la direction de la classe (Le management de la classe) ;
- le développement personnel et institutionnel continu ;
- la communication et la collaboration efficiente avec les facteurs du système éducationnel : famille, école, d'autres partenaires socio éducationnels.

Les standards de compétence peuvent constituer des repères pour un professeur (auto éducation, autoformation et autoévaluation) pour les programmes de formation initiale et continue, pour l'évaluation interne et externe, pour le progrès dans la carrière enseignante.

PREGĂTIREA PEDAGOGICĂ A CADRELOR UNIVERSITARE ÎNTRE DEZIDERAT ȘI REALITATE

*The pedagogical training of the academic staff- between
desideratum and reality*

*La preparation pedagogique des cadres universitaires entre le
desiderata et la realite*

Conf. univ. dr. **Marcela Rodica LUCA**
Universitatea Transilvania din Braşov

Abstract

For the most of the European and North-American universities, the mission of the university is not only to produce scientific knowledge, but also to provide excellent educational services. Consequently, these universities have organised specific initial and continuing pedagogical training for the academic staff. Centers for teaching advancement and academic growth provide research and training programs for faculty development in the field of university pedagogy. In the Romanian universities, this field of pedagogy is almost unknown, on both its levels – micro-pedagogy (professional training) and macro-pedagogy (research), and there are no dedicated units for these two disciplines. Romanian universities have to confront the same challenges as western universities: the social and economic changes bring into the university more and more heterogeneous cohorts of students, in terms of age, educational and cultural background, a.s.o., having an increased consumerist mentality and demanding attitude towards the teaching and the results of the education. Under these conditions, pedagogical competencies become crucial, in client satisfaction and organizational survival. The aim of this article is to analyse the situation of the pedagogical training of the academics and to show the necessity of a specific, “on the job” training, as a complement of the general pedagogical education provided by the Pedagogical module, compulsory in the frame of the Education Law. As the most of the work tasks of the academics in Romanian universities are related to teaching, it is necessary to include the pedagogical training and the assessment of pedagogical competencies in approach of the improvement of the quality of the educational process, and in the career management. Some examples of “good practice” from universities in Belgium and Canada are given as models for a change in the field of university pedagogy training.

Key words: pedagogical training, university teaching staff, university pedagogy

Les mots clefs: la formation pédagogique, les cadre universitaires, la pédagogie universitaire

Résumé

Pour la plupart des universités européennes et nord-américaines, la mission de l'université est non seulement de produire des connaissances scientifiques, mais aussi de fournir des services éducationnelles d'une excellente qualité. Par conséquence, ces universités ont organisé la formation pédagogique spécifique, initiale et continue, des enseignants et des auxiliaires de l'enseignement. Les centres de soutien pour l'activité pédagogique offrent des programmes de formation et de recherche dans le domaine de la pédagogie universitaire. Dans les universités roumaines, la pédagogie universitaire, avec ses deux volets – macropédagogie et micropédagogie, c'est à dire recherche et formation professionnelle – est encore peu connue, et il n'y a pas des organismes dédiés à ce problème. Les défis du changement avec lesquels se confrontent les universités de Roumanie sont les mêmes qu'ailleurs: des changements sociales et économiques qui apportent des cohortes étudiantes de plus en plus diversifiées en tant qu'âge, éducation antérieure, culture etc, avec une mentalité de plus en plus consumériste et exigeante envers l'acte didactique et les finalités de l'enseignement. Les compétences pédagogiques des enseignants deviennent ainsi cruciales, dans ces conditions, pour la satisfaction des clients et la survivance des établissements universitaires. Le but de cet article est de faire une analyse de la situation de la formation pédagogique des enseignants du supérieur en Roumanie et de démontrer la nécessité de la formation spécifique "sur poste", apart de la formation générale réalisée par le module pédagogique prévu par la Loi de l'enseignement. Dans les conditons de la prépondérance des tâches didactiques dans le travail des enseignants, la formation et l'évaluation des compétences pédagogiques spécifiques doivent être intégrées, au niveau des établissements universitaires, dans la démarche d'amélioration du processus d'enseignement, aussi que dans la gestion de la carrière des enseignants. Des exemples de "bonne pratique", issues des quelques universités de Belgique et de Canada, sont donnés en tant que modèles pour un changement désirable de la formation en pédagogie universitaire.

DOUĂ SECVENȚE METODICE ÎN PROCESUL DE PREDARE A FILOZOFIEI: INFORMAREA ȘI LECTURA

*Two methodical sequences in the process of teaching
philosophy: documentation and reading*

*Deux séquences méthodiques dans le processus
d'enseignement de la philosophie: l'information et la lecture*

Asist. univ. drd. Cătălin GRIGORE
Universitatea din Pitești

Abstract

The main intention of this article regards two sequences of the process of teaching philosophy: documentation in philosophy and the comprehensive reading as a specific ability of teaching philosophy. The teaching of philosophy today must be a more interactive process. These sequences are planned to be included in a future methodology of teaching philosophy.

Key words: *philosophy, methodology, documentation, reading*

Les mots clefs: *la philosophie, la méthodique, l'information, lecture*

Résumé

L'idée de base de cet article est représentée par deux séquences du processus d'enseignement de la philosophie : la documentation dans la philosophie et la lecture compréhensive vue comme une habilité spécifique pour l'enseignement de la philosophie. L'enseignement de la philosophie doit être un processus interactif. Ces séquences doivent être inclus dans une future méthodologie d'enseignement de la philosophie.

FACTORI SOCIO-PSIHOLOGICI CARE INFLUENȚEAZĂ COMUNICAREA ÎN BULGARĂ A COPIILOR BILINGVI

*Social-psychological factors which influence the
communication in Bulgarian language with bilingual children*

*Les facteurs socio-psychologiques qui influencent la
communication dans la langue bulgare avec des enfants
bilingues*

Prof. Stoyko IVANOV

Universitatea Shumen K. Preslavski, Bulgaria

Abstract

The learning of Bulgarian is an important problem faced by many elementary school students who belong to ethnic minority groups. Most of them do not feel the necessity to express themselves in the official language, which is a serious social and personal problem. In order to improve the present situation, new ideas of the government should be realized. New educational programs should be created and new didactic techniques should be applied.

Key words: *communication, the Bulgarian language, bilingual children*

Les mots clefs: communication, la langue bulgare, des enfants bilingues

Résumé

Învățarea limbii bulgare este o problemă importantă a elevilor care aparțin grupurilor etnice minoritare. Cei mai mulți dintre ei nu consideră ca necesar să se exprime în limba oficială, ceea ce constituie o problemă personală și socială serioasă. Pentru a îmbunătăți situația prezentă, trebuie puse în practică noile idei ale guvernului. Trebuie create programe educaționale noi și trebuie aplicate noi tehnici didactice.

MODELUL STRUCTURILOR SOCIO-CULTURALE ALE INSTRUIRII. LEV S. VÎGOTSKI

The pattern of the socio-cultural structures of the instruction.

Lev S. Vîgotski

Le modele des structures socio-culturelles de l'instruction. Lev

S. Vîgotski

Prof. univ. dr. Sorin CRISTEA
D.P.P.D., Universitatea din București

Abstract

“The Theory of Learning” created by Vîgotski stresses the importance of the socio – cultural environment in the context of adult (educator) – child (educated) interaction. The model of education requires the creation of the best environment in order to train the child at the level of the proximate development zone, identified and turned to the good account by the educator, who is seen as a cultural mediator, with the help of different structures implied in specific forms – imitation, directing, emphasizing, demonstration. The conclusion is revolutionary in the field of psychology of education – “we should view the child’s cultural experience as an act of development”. The main/general objectives aim at reaching the cultural phase/stage by internalizing language at the level of all the superior psychic functions. The specific objectives refer to the formative orientation of learning, from intercepting empirical, potential notions to mastering scientific notions/concepts. The achievement of the objectives implies maximalizing/perfecting of the learning – development process, concerning the socio-cultural constructivism. The correlation between instruction and proximate development is of paramount importance. There are two principles that are to be taken into account: 1) learning always precedes development; 2) development is achieved having a different rhythm than learning. Therefore “only that learning which promotes development is seen as satisfactory” in any pedagogical project. This view is turned into good account by postmodernist pedagogy that sees education as a life long formation – development activity.

Key words: *history of pedagogy, Lev S. Vîgotski, instruction, research methods, behaviour forms*

Les mots clefs: l'histoire de la pédagogie, Lev S. Vygotski, l'instruction, les méthodes de recherche, les formes de comportement

Résumé

La théorie de l'instruction élaborée par Vygotski souligne l'importance du milieu socio-culturel dans le contexte des interactions adulte (éducateur) – enfant (éduqué). Le modèle de l'instruction suppose la construction de l'échafaudage (cadre) optimum pour la formation de l'enfant au niveau de la zone de développement prochain, identifiée et valorifiée par l'éducateur, comme médiateur culturel, par des structures engagés dans des formes spécifiques (imitation, direction, solidification, démonstration). La conclusion résultée a un caractère révolutionnaire dans le domaine de la psychologie de l'éducation – «Considérons l'expérience culturelle de l'enfant comme un acte de développement». Les objectives générales visent d'atteindre le stade culturel par l'intériorisation du langage au niveau de toutes fonctions psychiques supérieures. Les objectives spécifiques, par âges et disciplines scolaires, visent l'orientation formative de l'instruction de la réception de notions empiriques, potentielles, vers la domination des notions scientifiques. La réalisation des objectives implique l'optimisation du rapport instruction – développement au sens du constructivisme socio-culturel. La corrélation entre l'échafaudage de l'instruction et la zone de développement prochain devient essentielles. Il résulte deux principes: 1) l'instruction précède toujours le développement; 2) le développement se réalise d'un autre rythme que l'instruction. Ainsi, dans tout projet pédagogique **«c'est satisfaisante seulement l'instruction qui pousse vers le développement»**. Cette vision est valorifiée par la pédagogie postmoderne qui s' imagine l'éducation comme activité de formation-développement permanente.

PETER PETERSEN ȘI DIMENSIUNEA SOCIALĂ A EDUCAȚIEI

Peter Petersen and the social dimension of education

Peter Petersen et la dimension sociale de l'éducation

Cercetător **Monica CUCIUREANU**

Institutul de Științe ale Educației, București

Abstract

In the first part of the article, a brief description of the historical context of the early '20s is made. Some questions, which were relevant for Peter Petersen, the professor who developed the Jena Plan in Germany that time, are brought on the screen. His theory on education provided answers to these questions and placed Petersen among the representatives of the social pedagogy, like Emile Durkheim. In this context some key-words were stretched: education vs. Instruction, community vs. Society, human development, family model, maturity, life experience, freedom. The second part of the article offers some relevant information regarding Peter Petersen's perspective upon the determinations of human beings. In his opinion everyone is determined by three major influences: 1. the relation with family, people and other human beings; The family, the group, the community and society help human beings to develop typical attitudes, feelings and relations, which create a condition for personal development and for socializing and development of other people; 2. the relation with the environment, the time, location, nature, which influence life; Human beings are, unlike other creatures, not entirely determined by their own nature. They are influenced by their environment, but, due to their spiritual life, they are able to surpass it for determined periods of time; 3. the relation with the spiritual and cultural community and with God; P. Petersen considers human beings to be essentially good. Their moral development is individual and possible only in communities. The article describes the activities, which - in P. Petersen's opinion - are essential for human development: 1. through conversation, children develop communication and learn from one another; 2. playing, they practice for real life; 3. working, they satisfy their essential, need of activity in different ways; 4. celebrating, they come together as a community and feel part of it in several situations; Different types of groups bring children together in new learning situations and offer opportunities for human development. In the end of this article some brief conclusions regarding the impact of the Jena Plan on present-day school and society are presented.

Key words: *the Jena Plan, social pedagogy, the history of education, Peter Petersen*

Les mots clefs: *le plan Jena, la pédagogie sociale, l'histoire de l'éducation, Peter Petersen*

Résumé

Dans la première partie on fait une courte présentation du contexte historique de l'apparition du plan Jena. Celui-ci a été développé au début des années 20 en Jena, Allemagne. On présente quelques questions fondamentales qui forment la base de ce modèle d'école et qui ont reçu leur réponse par la théorie sur l'éducation développée par le fondateur du plan Jena, le professeur Peter Petersen. Ses théories le fait se situer parmi les représentants de la pédagogie sociale. Dans la deuxième partie de l'article on a présenté les éléments qui déterminent l'existence et le développement de l'individu, dans l'opinion de Peter Petersen. La relation avec la famille, avec son peuple, avec les autres gens ; La relation avec l'environnement, avec l'espace, avec le temps, avec la nature qui influence son existence ; La relation avec sa communauté spirituelle et culturelle et avec la divinité. L'article décrit des activités essentielles pour le développement humain : la conversation, le jeu, le travail et la fête. Des différents types de groupement d'enfants les apportent dans des situations nouvelles d'enseignement et créent une prémisse pour le développement humain. A la fin de l'article on a présenté quelques conclusions concernant l'impacte du Plan Jena sur l'école et sur la société entière.

L. N. TOLSTOI – PEDAGOGUL

L. N. Tolstoi – The Educator

L. N. Tolstoi – Le pédagogue

Asist. univ. drd. Izabela – Nicoleta DINU
Universitatea „Petroil-Gaze” Ploiești

Abstract

Tolstoi must be appreciated not only due to his literary works but also due to his pedagogical ones. He applied his pedagogical ideas at the school he founded at Iasnaia Poliana suchas: the developement of the children's personality, their endowments with habits and knowledges necessary for life, the stimulation of the student's creativity and initiative. He tried to put the base of the „free education”, theoretically and practically – the only one able to turn a child into a happy and free person.

Key words: *the history of pedagogy, Tolstoi, personality development*

Les mots clefs: *l'histoire de la pédagogie, Tolstoi, le développement de la personnalité*

Résumé

Il faut que nous apprécions Tolstoi pas seulement à cause de ses ouvrages littéraires mais aussi à cause de ses ouvrages pédagogiques. A l'école qu'il à fondé à Iasnaia Poliana, il a appliqué ses idées pédagogiques comme: le développement de la personnalité des enfants, leur enrichissement avec des habitudes et des connaissances nécessaires pour leur vie, la stimulation de la créativité et d'initiation des enfants. Il a essayé de documenter théoriquement et pratiquement „l'éducation libre” – la seule capable de changer un enfant dans un homme heureux et libre.

NOILE EDUCAȚII ȘI EXTENSIILE CURRICULARE

The new educations and the curricular extensions *Les nouveaux éducations et les extensions curriculaires*

Conf. univ. dr. **Dumitru VALERIU**
Universitatea din Pitești

Abstract

The contemporary world's problems generate, both in the political and educational areas, requirements which are more and more well-defined: the peace defense, the environment saving, the health maintenance, the new economical orders promotion, etc. The education's answers to these challenges are represented by the appearance of the "new education" which have been defined since 1980 according to UNESCO programs and recommendations. In these programs adopted by the member states as well as in the international dictionaries and glossaries, this type of education appears under the same name. The syntagm "the new education" does not only require new contents, completely different from those included in the classical subjects. Most of the types of new education correspond to an inter or trans – disciplinary educational approach or at least to a multi- disciplinary one. So, the education is invited to prepare the next generation in an active manner, more constructive and dynamic, meant to reduce the shock of the future.

Key words: *the new educations, challenges of the contemporary world,*

Les mots clefs: *les nouveaux éducations, problèmes concernant le monde*

Résumé

L'ensemble de problèmes concernant le monde contemporain a engendré autant dans la sphère de la politique que dans celle de l'éducation des impératifs de plus en plus précisés: la défense de la paix, la sauvegarde de l'environnement, le maintien de la santé, la promotion de nouveaux ordres économiques, etc. Les réponses de l'éducation à ces défis sont représentées par l'apparition des "nouvelles éducations" qui ont été définies depuis 1980 au niveau des programmes et des recommandations UNESCO. Dans ces programmes adoptés par les états membres et dans les dictionnaires et les glossaires internationaux, ces éducations figurent sous les mêmes noms. Le syntagme "les nouvelles éducations" ne suppose pas uniquement de nouveaux contenus, entièrement différents de ceux contenus par les disciplines classiques. La plupart des nouvelles éducations s'accorde avec une démarche éducationnelle inter ou transdisciplinaire ou au moins multidisciplinaire. Ainsi, l'éducation est invitée à préparer la future génération d'une manière active, plus constructive et dynamique, dans le but d'atténuer le choc de l'avenir.